Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Fight Pigs Gersau	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	16.03.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:59
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SC015		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	42

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer / Marqueur	202245	BASLER Michael	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
4	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Fight Pigs Gersau**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb. — Rapport

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER Matthias	202252
4	A	KELLER Dale	206052
31	G	ZETSCHE Andreas X X X	202270
	G		
33		BEUTLER Dario	203083
5		EHRENSPERGER Pascal	217032
21		KIEFER Patrick	208218
10		LOHRI Roger	205161
23		BIERI Oliver	80015
9		SCHÜRCH Lucas	210086
13		SCHÜRCH Niklas	214194
44		BECK Jan Ivo	217111
97		ZIMMERMANN Nilas	217181

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: SCHÄR Roger — Signature — 202198

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
21:40	10	4	1				
30:25	4	21	2				
54:00	9	44	3				
54:27	9	10	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
06:51	4	2	00:00	08:51	H
24:52	4	2	00:00	25:52	J1
TOTAL				4 min	

2 Fight Pigs Gersau

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
15	C	HÄUSLER Damian	80052
11	A	MÄRCHY Lukas	80905
7	G	BAGGENSTOS Dean X X X	80007
44	G	MÄRCHY Stefan	219522
19		CAMENZIND Kilian	221222
12		BETSCHART Tobias	80901
86		HABEGGER Dario	216951
94		CAMENZIND Cornel	222905
91		HÄUSLER Philippe	80053
55		EGLOFF Severin	204223
16		MANEA Marco	216707
22		CAMENZIND Sven	221167
88		SCHELBERT Erich	80216
8		BETSCHART Lukas	80012

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: MÄRCHY Bruno — Signature — 216914

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
25:52	12	86	1				
32:42	8	11	2				
39:25	86	12	3				
49:54	15	86	4				
59:54	12	86	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
32:23	12	2	00:00	34:23	G1
49:24	88	2	00:00	51:24	H
50:38	15	2	00:00	52:38	H
55:35	86	2	00:00	57:35	J1
TOTAL				8 min	